



# Manual de Início Rápido

## EDGE® 500

COMPUTADOR PARA CICLISMO COM TECNOLOGIA GPS



© 2009 Garmin Ltd. ou respectivas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062,  
EUA  
Tel.: (913) 397 8200 ou  
(800) 800 1020  
Fax (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House,  
Hounsdown Business Park,  
Southampton, Hampshire,  
SO40 9LR Reino Unido  
Tel.: +44 (0) 870 8501241  
(fora do Reino Unido)  
0808 2380000 (no Reino Unido)  
Fax +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation  
N.º 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Condado de Taipei,  
Taiwan  
Tel.: (886) 2 2642 9199  
Fax (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para obter as actualizações mais recentes, assim como informação adicional acerca do uso e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin®, Garmin Training Center® e Edge® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou suas subsidiárias, registadas nos E.U.A. e em outros países. Garmin Connect™, GSC™ 10, ANT™ e ANT+™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. Mac® é uma marca registada da Apple Computer, Inc. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.

## Como Começar

### ATENÇÃO

Consulte sempre o seu médico antes de iniciar ou alterar o seu programa de exercícios. Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

---

Ao utilizar o Edge® pela primeira vez, proceda ao seguinte:

1. Carregue o Edge (página 2).
2. Instale o Edge (página 2).
3. Ligue o Edge (página 4).
4. Adquira sinais de satélite (página 6).
5. Defina o monitor de ritmo cardíaco (página 6) e o GSC™ 10 opcionais (página 7).
6. Faça uma viagem (página 10).
7. Guarde o seu passeio (página 10).

8. Obtenha o software Garmin Connect™ ou Garmin Training Center® (página 10).
9. Transfira o historial para o seu computador (página 11).

## Acerca da Bateria

### ATENÇÃO

Este produto contém uma bateria de iões de lítio. Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

---

O Edge é alimentado por uma bateria de iões de lítio incorporada que pode ser carregada com o carregador CA ou o cabo USB incluído na embalagem do produto.

**NOTA:** O Edge não carrega quando ultrapassa o intervalo de temperatura 0°C a 50°C (32 °F a 122 °F).

## Carregar o Edge

### AVISO

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta mini-USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de o carregar o Edge ou de o ligar a um computador pessoal.

1. Ligue o carregador AC a uma tomada de parede comum.
2. Levante a capa contra intempéries da porta mini-USB.



*Porta mini-USB por baixo da capa contra intempéries*

3. Ligue a extremidade pequena do carregador CA à porta mini-USB.  
Para ligar o Edge ao seu computador através do cabo USB, consulte a [página 11](#).
4. Carregue o Edge durante, pelo menos, três horas antes de o utilizar.

Uma bateria totalmente carregada pode durar cerca de 18 horas antes de ser necessário recarregá-la.

## Instalar o Edge

Para uma recepção de GPS ideal, posicione o suporte para montagem em bicicleta de forma a que a parte frontal do Edge esteja orientado para o céu. Pode instalar o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta (como indicado na [página 3](#)) ou nos guidadores.

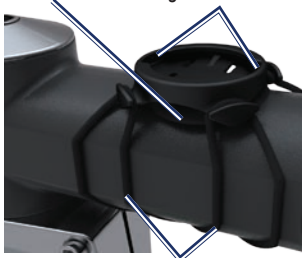
1. Seleccione um local adequado e seguro para montar o Edge, de modo a que não interfira com a operação segura da sua bicicleta.

2. Coloque o disco de borracha na parte de trás do suporte para montagem em bicicleta.

As patilhas de borracha devem ser alinhadas com a parte de trás do suporte para montagem em bicicleta de forma a manter-se fixo.

3. Coloque o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta.
4. Fixe o suporte para montagem em bicicleta de modo firme com as braçadeiras.

*Disco de borracha*      *Entalhes do suporte para montagem em bicicleta*



*Correias à volta da barra da bicicleta*

5. Alinhe as patilhas na parte de trás do Edge com os entalhes do suporte para montagem em bicicleta.
6. Pressione ligeiramente e rode o Edge para a direita até encaixar no sítio.



**O Edge Montado na Barra da Bicicleta**

### **Soltar o Edge**

1. Rode o Edge para a direita para desbloquear o dispositivo.
2. Levante o Edge do suporte.

## Ligar o Edge

Prima e mantenha premido o botão **POWER** para ligar o Edge.

## Configurar o Edge







Quando ligar o Edge pela primeira vez, ser-lhe-á pedido que configure as definições do sistema e as definições do perfil do utilizador.

- Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração inicial.
- Prima ▼ e ▲ para ver as opções e alterar a selecção predefinida.
- Prima **ENTER** para efectuar uma selecção.
- Active e emparelhe os sensores ANT+™ durante a configuração, caso o Edge um monitor de ritmo cardíaco e um GSC 10:
  - Seleccione **Sim** para responder à pergunta sobre o monitor de ritmo cardíaco. Para obter informações de configuração, consulte a [página 6](#).

- Seleccione **Sim** para a pergunta sobre o sensor de velocidade e cadência. Para obter informações de configuração, consulte a [página 7](#).

**NOTA:** Para sensores de terceiros, consulte as instruções do fabricante e vá para [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).

## Ícones







	Nível de carga da bateria.
	O GPS está ligado e a receber sinais.
	O GPS está desligado.
	O monitor de ritmo cardíaco está activo.
	O sensor de velocidade e cadência está activo.
	O medidor de potência está activo.

## Botões

Cada botão do Edge tem várias funções.



Botão	Descrição
<b>POWER/LIGHT</b>	Prima e mantenha premido <b>POWER</b> para ligar ou desligar o dispositivo. Prima <b>LIGHT</b> para activar a retro-iluminação. Prima qualquer botão para prolongar a retro-iluminação por mais 15 segundos.
<b>BACK</b>	Prima <b>BACK</b> para cancelar e voltar ao menu anterior.
<b>START/STOP</b>	Prima <b>START/STOP</b> para iniciar e parar o cronómetro.

 	Prima  ou  para seleccionar menus e definições. Prima e mantenha premido  ou  para percorrer rapidamente as definições.
<b>LAP/RESET</b>	Prima <b>LAP</b> para criar uma nova volta. Prima e mantenha premido <b>RESET</b> para repor o cronómetro.
<b>PAGE/MENU</b>	Prima <b>PAGE</b> para percorrer rapidamente as páginas dados de treino. Prima e mantenha premido <b>MENU</b> para alternar entre os modos de menu e de cronómetro.
<b>ENTER</b>	Prima <b>ENTER</b> para seleccionar opções e aceitar mensagens.

## Adquirir Sinais de Satélite

Pode demorar entre 30 e 60 segundos a adquirir sinais.

1. Dirija-se para uma área aberta.
2. Certifique-se de que a parte frontal do Edge está orientada para o céu.
3. Aguarde enquanto o Edge procura satélites.

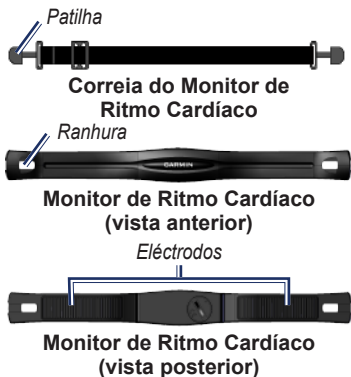
Não comece a andar até que a página de localização de satélites desapareça.

## Colocar o Monitor de Ritmo Cardíaco

**NOTA:** Se não tiver um monitor de ritmo cardíaco, pode ignorar este passo.


Use o monitor em contacto directo com a pele, por baixo do equipamento. Deverá estar ajustado de forma a não deslizar durante a viagem.

1. Puxe uma patilha da correia através da ranhura no monitor.





2. Prima a patilha.
3. Humedeça os dois eléctrodos parte posterior do monitor cardíaco para criar uma ligação forte entre o seu peito e o transmissor.
4. Enrole a correia em torno do peito e fixe-a ao outro lado do monitor.  
O logótipo Garmin deve estar virado para cima.

Depois de colocar o monitor de ritmo cardíaco, este fica em espera e pronto a enviar dados. Quando o monitor de ritmo cardíaco é emparelhado, é apresentada uma mensagem e é mostrado o ícone de ritmo cardíaco  no menu principal.

**NOTA:** Para obter mais informações sobre o monitor de ritmo cardíaco, consulte o *Manual do Utilizador do Edge 500*.

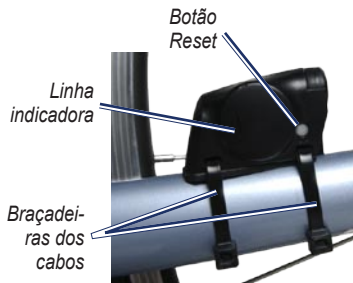
## Instalar o GSC 10

**NOTA:** Se não tiver um GSC 10, pode ignorar este passo.

Para que o Edge possa receber dados, os dois ímanes devem estar alinhados com as respectivas linhas indicadoras.

1. Coloque o GSC 10 na correia traseira (no lado oposto à transmissão).

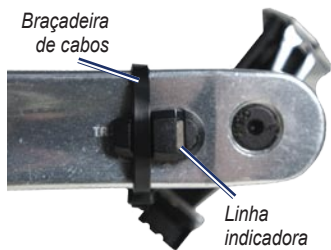
**NOTA:** Coloque o painel em borracha plano ou o painel em borracha em forma de triângulo entre o GSC 10 e a correia para obter estabilidade.



**O GSC 10 na  
Correia Traseira**

2. Fixe o GSC 10 com as duas braçadeiras, sem apertar.
3. Fixe o íman do pedal ao cotovelo com o suporte adesivo e uma braçadeira de cabos.

O íman do pedal deve encontrar-se a 5 mm do GSC 10. A linha de indicação no íman do pedal deve estar alinhada com a linha de indicação no GSC 10.



**Íman do Pedal no  
Cotovelo**

4. Desparafuse o íman do raio da peça em plástico.
5. Introduza o raio na ranhura da peça em plástico e aperte ligeiramente.

O íman do raio pode estar afastado do GSC 10 se não existir espaço suficiente entre o braço do sensor e o raio. O íman do raio deve estar alinhado com a linha de indicação no braço do sensor.



**O GSC 10 e o Alinhamento do íman**


6. Desaperte o parafuso no braço do sensor.
7. Coloque o braço do sensor a uma distância de 5 mm do íman do raio. Para um melhor alinhamento, pode aproximar o GSC 10 do íman inclinando-o.
8. Prima o botão **Reset** no GSC 10. O LED apresenta-se vermelho e, de seguida, verde.

9. Pedale para testar o alinhamento do sensor.

O LED vermelho apresenta-se intermitente sempre que o íman do pedal passa pelo sensor. O LED verde apresenta-se intermitente sempre que o íman do raio passa pelo braço do sensor.

**NOTA:** Depois de reposto, o LED apresenta-se intermitente durante as primeiras 60 passagens. Prima novamente **Reset** se pretende passagens adicionais.

10. Depois de realizado o alinhamento e confirmado o funcionamento de todos os componentes, aperte as braçadeiras dos cabos, o braço do sensor e o íman do raio.

Quando o GSC 10 é emparelhado, é apresentada uma mensagem e é mostrado o ícone de velocidade e cadência  no meu principal.

**NOTA:** Para obter mais informações sobre o GSC 10, consulte o *Manual do Utilizador do Edge 500*.

## Fazer uma Viagem

Antes de poder registar um historial, deve primeiro adquirir sinais de satélite (página 6).

1. Prima e mantenha premido **MENU** para ver a página do cronómetro.

Hora 00:00:00 <sup>00</sup>	
Velocidade 0.0 <sup>k</sup> <sub>h</sub>	Distância 0 <sup>mi</sup>
Hora dia 09:23	Calorias 0 <sup>Cal</sup>

2. Prima **START** para iniciar o cronómetro.  
O historial só é registado com o cronómetro em funcionamento.
3. Depois de concluída a viagem, prima **STOP**.

## Guardar os Dados da Viagem

Prima e mantenha premido **RESET** para guardar os dados da viagem e repor o cronómetro.

## Utilizar Software Grátis

A Garmin oferece duas opções de software para armazenar e analisar os seus dados da viagem:

- O Garmin Connect é um software baseado na Internet.
  - O Garmin Training Center é um software informático que não necessita da Internet depois de instalado.
1. Go to [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
  2. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

## Transferir o Historial para o seu Computador

1. Ligue o cabo USB ANT a uma porta USB disponível no computador.
2. Levante a capa contra intempéries da porta mini-USB.



Porta mini-USB por baixo da capa contra intempéries

3. Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.

4. Abra o Garmin Connect (<http://connect.garmin.com>) ou o Garmin Training Center.
5. Siga as instruções incluídas no software.

## Personalizar os seus Campos de Dados

Podem definir campos de dados personalizados para três páginas de dados de treino. Para obter a lista completa de campos de dados disponíveis, consulte o *Manual do Utilizador do Edge 500*.

1. Prima e mantenha premida a tecla **MENU**.
2. Selecciona **Definições > Definições da Bicicleta > Campos de Dados**.
3. Selecciona uma das páginas.

4. Seleccione o número de campos de dados que pretende ver nesta página.



Para desligar uma página opcional, defina o número de campos de dados para zero.

5. Utilize ▼, ▲ e ENTER para alterar os campos de dados.
6. Repita os passos 3 a 5 para cada uma das páginas que pretenda personalizar.

## Leituras de Temperatura do Edge

Pode definir o Edge para apresentar a temperatura num campo de dados.

**NOTA:** O Edge pode apresentar leituras de temperatura superiores à temperatura do ar actual, caso o Edge esteja exposto à luz solar directa ou na sua mão. O Edge também demorará algum tempo para se ajustar a mudanças de temperatura significativas.



Para obter as mais recentes actualizações gratuitas (excepto dados do mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite o website da Garmin em [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

**GARMIN**  <sup>®</sup>



© 2009 Garmin Ltd. ou respectivas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation  
N.º 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Condado de Taipei, Taiwan